

# DIARIO DE BARCELONA,

Del Jueves 8 de

Febrero de 1810.

*San Juan de Mata*, Fundador.

Las Quarenta Horas están en la Iglesia de religiosas Mínimas de San Francisco de Paula : se expone á las 8½ de la mañana , y se reserva á las 4½ de la tarde.

Día	Termómetro.	Barómetro.	Vientos y Atmósfera.
6 á las 11 de la noc.	6 grad.	28 p. 1 l. 3	S. sereno.
7 á las 7 de la man.	5	28	N. nubes niebla.
7 á las 2 de la tard.	7	28	S. E. nubes.

*Journal de l'Empire du 19 Décembre 1809.*

Paris 18 Décembre.

*Copie de la lettre du Maréchal Duc de Trévise , au Maréchal Duc de Dalmatie , datée de Tolède , le 22 Novembre 1809.*

*Monsieur le Maréchal:*

Par la lettre que vous me fites l'honneur de m'écrire d'Aranjuez , le 18 de ce mois , vous me préveniez que d'après l'ordre de S. M. , je devais joindre à mon commandement du 5e. corps , celui du 4e. , et marcher avec les deux à l'ennemi , sous les ordres du Roi.

Déjà , le même jour , le 4e. corps avoit passé le Tage au pont de la Reyna et pris position à Antigola. Le 18 , à la pointe du jour , il se

por-

*Diario del Imperio de 19 Diciembre 1809.*

Paris 18 Diciembre.

*Copia de la carta del Mariscal Duque de Trévisa al Mariscal Duque de Dalmacia , fechada en Toledo el 22 de Noviembre 1809.*

*Señor Mariscal:*

En la carta que me hicisteis el honor de escribirme de Aranjuez el 18 del corriente , me preveiais que de orden de S. M. yo debia unir á mi mando del 5º cuerpo el del 4º , y que debia marchar con ambos contra el enemigo , á las órdenes del Rey.

El mismo dia el 4º cuerpo habia ya pasado el Tajo en el puente de la Reyna , y tomado posicion en Antigola. El 18 al amanecer se di-

153

*Ayuntamiento de Madrid*

porta sur le plateau , en arrière d'Ocaña , et le 5<sup>e</sup>. corps suivit son mouvement : ce plateau , ou plutôt cette plaine , avoit été la veille le champ de bataille d'une affaire de cavalerie très brillante , dirigée par le Général Sebastiani , et dans laquelle la cavalerie ennemie , quoique trois fois plus nombreuse , avoit été complètement défaite. L'intention de S. M. , en nous faisant déboucher par Aranjuez , étoit d'aller attaquer l'ennemi vers Santa-Cruz , ou de le poursuivre dans le cas où il feroit sa retraite ; je n'avois donc pris cette colonne de cavalerie ennemie , battue la veille , que pour une simple reconnaissance.

En arrivant avec le 4<sup>e</sup>. corps sur le plateau , je vis , avec autant de surprise que de joie , que j'étois dans l'erreur . L'Armée ennemie toute entière étoit en bataille devant nous : chose la plus desirable que nous puissions espérer , puisqu'elle nous épargnoit une partie du chemin ; elle y étoit arrivée la nuit , de Santa Cruz , Villa Topas , Dos Barrios , Tembleque et autres endroits circonvoisins .

Ocaña est situé dans la plaine dont je viens de parler , et le pays , dans le rayon d'un quart de lieue autour de cette ville , est découvert plus loin , sont de beaux bois d'oliviers , assez clairs pour qu'on puisse y manœuvrer , et cependant assez épais pour favoriser des mouvements qu'on voudroit dérober à l'œil de l'ennemi .

L'Armée Espagnole étoit établie en bataille sur plusieurs lignes , la droite et le centre dans la direction de Noblejas à Ocaña , et sa gauche se prolongeant au-delà de cette ville , qui lioit ensemble les diverses parties de sa ligne . Un rideau formoit sa position , que défendoit

rigió á la loma , detrás de Ocaña , y el 5.<sup>o</sup> cuerpo siguió su movimiento ; dicha loma , ó por mejor decir llanura , había sido la víspera el campo de batalla de un choque de caballería muy sobresaliente , dirigido por el General Sebastiani , en que la caballería enemiga , aunque tres veces mas numerosa , había sido completamente derrotada . La intencion de S. M. haciéndonos desfilar por Aranjuez era ir á atacar al enemigo hacia Santa Cruz , e perseguirle en el caso de que hiciese su retirada ; con esto yo no había tomado esta columna de caballería enemiga , que la víspera había derrotado , sino por un simple reconocimiento .

Al llegar con el 4.<sup>o</sup> cuerpo á la llanura , vi con tanta sorpresa como alegría , que yo me había equivocado . El Exército enemigo todo entero estaba en batalla delante nosotros ; la cosa que podíamos mas desechar , pues nos ahorraba una parte del camino , el había llegado por la noche de Santa Cruz , Villa Topas , Dos Barrios , Tembleque y otros pueblos comarcanos .

Ocaña está situada en la llanura , que acabo de explicar , y el terreno un quarto de legua por el rededor de esta villa está descubierto ; mas lexos hay bosques de hermosos oliveros , bastante claros para poder maniobrar , y bastante espesos para favorecer los movimientos que quieran ocultarse á la vista del enemigo .

El Exército Español se había apostado en batalla en muchas líneas , la derecha y el centro á la dirección de Noblejas en Ocaña , y su izquierda prolongándose mas allá de esta villa que ataba juntamente las diferentes partes de su línea . Una cortina formaba su posición que un pro-

fun-

un ravin profond , qui , partant de la ville , s'étendoit presque vis à vis l'extrémité de sa droite .

Les accidens de terrain une fois reconnus , je me décidai à l'attaquer par sa droite . En conséquence , le Général Leval , qui commandoit les divisions du Duché de Varsovie et de la Confédération du Rhin , du 4.<sup>e</sup> corps , à la place du Général Sébastiani , chargé de la direction générale de la cavalerie , reçut ordre de se diriger sur la droite de l'ennemi , en tournant le ravin . Il fit le premier mouvement en colonne par bataillon ; et les tirailleurs ennemis qui étoient dans le bois ayant été chassés par les siens , il forma sa ligne , chaque bataillon en colonne serrée par division : c'est dans cet ordre qu'il s'avanza sur l'ennemi .

Fermé ainsi que je viens de le dire , il attaqua avec vigueur . Une forte canonnade s'engagea de part et d'autre ; et l'ennemi , menacé par son flanc droit , se vit forcé à un engagement de front . Animées par ce succès , les divisions de la Confédération du Rhin et du Duché de Varsovie redoublèrent de courage et pousserent l'ennemi jusque sur ses masses . C'était là qu'il avoit concentré ses forces ; et le même ravin dont je viens de parler , qui , tournait autour de la ville en forme presqu'elliptique , venoit se reproduire devant ce nouveau champ de bataille , ajoutoit encore à ses forces : bon nombre de troupes d'élite étoient placées dans ce ravin , soutenus par plusieurs batteries . Appuyé de ces avantages du nombre et du terrain , il reprit l'offensive à son tour , franchit le ravin , et protégé par son artillerie qui marchoit en avant , chargea les bataillons du 4.<sup>e</sup> corps . Dans ce moment , le Gé-

né-  
fundo barranco defendia , el qual partiendo de la villa se extendia casi frente del cañón de su derecha .

Una vez reconocidos los accidentes del terreno resolví dar el ataque por la derecha . Por consiguiente , el General Leval que mandaba las divisiones del Ducado de Varsovia , y de la Confederación del Rin , del 4.<sup>º</sup> cuerpo , en lugar del General Sebastiani , encargado de la dirección general de la caballería tuvo orden de dirigirse hacia la derecha del enemigo , rodeando el barranco . Hizo el primer movimiento en columna por batallones ; y habiendo sido echados los tiradores enemigos que estaban en el bosque por los suyos , formó su línea , cada batallón en columna cerrada por división : con este orden se adelantó hacia el enemigo .

Formado del modo que acabo de decir , atacó vigorosamente . Un fuerte cañoneo se empeñó por una y otra parte , y el enemigo amenazado por su flanco derecho , se vió forzado a un ataque de frente . Las divisiones de la Confederación del Rin y del Ducado de Varsovia animadas con este suceso redoblaron el valor , y rechazaron al enemigo hasta sus masas . Allí había concentrado sus fuerzas ; y el mismo barranco que acabó de explicar , que rodeando la villa en forma casi elíptica , se reproducía delante este campo de batalla , aumentaba también sus fuerzas ; un buen número de tropas escogidas se habían apostado en este barranco sostenidas de varias baterías . Apoyado de estas ventajas , del número , y del terreno , tomó otra vez la ofensiva a su turno , pasó el barranco , y protegido de su artillería que iba delante atacó los batallones del 4.<sup>º</sup> cuerpo . En este punto el General Leval es herido , uno de sus Edecanes

néral Leval est blessé , un de ses Aides-de-Camp tué , deux pieces démontées.

nes muerto , y dos cañones desmontados.

(Se continuará.)

## NOTICIAS PARTICULARES DE BARCELONA.

Queriendo el 5.<sup>o</sup> regimiento de línea Italiano dar un señalado testimonio del aprecio que siempre había hecho de su difunto Coronel D. Pedro Foresti , y del agradecimiento que debía á las amables prendas de este valeroso Xefe , celebró el 6 del corriente en la Iglesia de San Francisco de Asís de esta ciudad de Barcelona sus Exequias con toda la pompa que podía cabrer en esta ceremonia : se celebraron para el descanso de su alma cantidad de Misas ; la Iglesia estaba cubierta de negro con un alto túmulo en medio adornado de trofeos militares , y noble iluminacion , y una inscripción latina en cada una de sus cuatro caras. La de delante que se ha grabado en una piedra de mármol y puesto en la Iglesia estaba concebida en estos términos : *D. O. M. Petrus Foresti , Brixiae quintae Italae legionis Tribuno et Patri , Ordinis Coronae Ferreae equiti honorisque legionis , gloriosa morte in aie ad Gerundam defecto , Centuriones et Decuriones pignus eorum fidelitatis et amicitiae dolentes posuerunt.* Todas las Autoridades civiles y militares asistieron á la Misa mayor , Oración fúnebre , y obsequios fúnebres acompañados de una escogida música. Es de notar que las decoraciones , emblemas fúnebres é inscripciones latinas , de que la Iglesia y Tumulo estaban adornados , como también la Oración fúnebre que se pronunció en elogio del esclarecido difunto eran de la composición de los Oficiales del mismo cuerpo.

### Aviso.

Quien tenga para vender una Repetición , ya sea de oro ya de plata , acuda al despacho de este Diario , que le darán razón del sugeto que la necesita.

### Ventas.

A la entrada de la calle de Trencaclaus , casa nám. 44 , segundo piso , se vende Salchichones , Cervelat ó sea Salchicha de Arles , y Queso de Holanda , á precio equitativo.

Quien quisiere comprar Tofina fresca , á precio de tres duros la

arroba , podrá acudir en la calle de los Flasaders , frente de la Seca.

### Pérdida.

El Viernes de la semana pasada se perdió una Pollo ó Gallina de color ceniciente : se suplica al que la hubiese recogido tenga la bondad de conferirse con Andres Abril , zapatero , que vive en la calle de las Caputxas , esquina de la de Abaxadors , quien indicará su dueño , que graficará su hallazgo con mas de su valor.

## CON REAL PRIVILEGIO EXCLUSIVO.

En la Imprenta del Diario , calle de la Palma de San Justo , nám. 39.